



EGLISE aujourd'hui

Brainville
Bricqueville-la-Blouette
Camberton
Coutances
Camprond
Courcy - Grotot
Monthuchon - Nicorps
Saussey - Servigny
La Vendelée

Journal de la paroisse de Notre-Dame-de-Coutances

SOMMAIRE : informations paroissiales p. 1, 2, 3, 4, 21, 22, 23 et 24 - Informations générales P. I à XVI

5051

En pages locales

18 octobre
2009 : premier
dimanche
d'initiation
Page 3



actualités

notre temps

Mensuel N° 337 - Décembre 2009
Le numéro : 2 €
Abon. 1 an : 19 € - Par la Poste : 22 €
Soutien : 25 €

Dossier

Sans papiers



Edito

**“Mais priez mes enfants,
Dieu vous exaucera en peu de temps,
mon Fils se laisse toucher”**

Il y aura bientôt 139 ans, le 17 janvier 1871, Marie a laissé ce message à des enfants de Pontmain, petite bourgade de Mayenne. La

France de l'époque est angoissée, menacée par les armées prussiennes, et les soldats de Napoléon III ne parviennent

pas à arrêter l'avance de l'ennemi.

Marie intervient..., lance une invitation pressante à la prière. Et l'impossible se produit : les Prussiens sont stoppés aux portes de Laval et l'armistice est signée quelques jours plus tard.

Peut-on trouver plus bel exemple de la force de la prière ?

Quand ce journal paraîtra, nous serons entrés dans une nouvelle année liturgique. Et dans les pages de ce numéro de décembre, vous découvrirez les temps et lieux de prière qui existent sur la paroisse de Coutances. Pourquoi, en ce début d'année liturgique, ne pas prendre la décision de donner plus de temps à la prière ? Pourquoi ne pas prendre part régulièrement à l'un ou l'autre de ces groupes ?

Pourquoi aussi ne pas décider chez soi d'un "coin

prière" comme on le propose aux enfants du catéchisme ? Quand on a un lieu réservé, c'est plus facile de s'y retrouver pour un face à face avec le Seigneur. La prière est aussi un chemin de bonheur, un chemin de paix, d'équilibre, de confiance et de sainteté.

Bonne année liturgique à tous !

Louis

Pourquoi aussi ne pas décider chez soi d'un "coin prière" ?



Un coin prière chez soi.

DR.

RENAULT **SCAUTO s.a.s** Concessionnaire
 Dépannage 24h/24 - 7j/7 Route de Saint-Lô - BP 112
 50201 COUTANCES cedex
Tél. 02 33 76 68 00 - Fax 02 33 76 68 08

Crédit Mutuel
 LA banque à qui parler
 www.creditmutuel.fr
 15 rue Tourville
 50200 COUTANCES
Tél. 0 820 025 793

HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLIER
Marie l'Or
 8, rue Geoffroy de Montbray
 50200 COUTANCES
02 33 45 02 25



Des nouvelles de l'ACE

Pour l'Action catholique des Enfants, le thème de réflexion pour l'année est: *"T'es pas comme moi, et alors?"*

Une action commune

Chaque année, la vente du calendrier (porte à porte, sorties des messes) permet au groupe des Coutançais de se retrouver dans une action commune et de réunir un petit budget pour financer les activités.

À l'occasion de l'assemblée générale du mouvement, beau-

coup d'enfants des différents clubs du diocèse se sont retrouvés à Coutances. Notre évêque, Stanislas Lalanne, a expliqué sa mission et répondu aux questions. Il a insisté sur l'importance de l'ACE qui permet à des enfants de tous âges de prendre des responsabilités à leur taille et selon leurs capacités: *"Je voudrais bien que tous les enfants soient responsables comme vous"*. Pour les enfants, ce fut une superbe journée!

Pascal



Les enfants avec Mgr Lalanne.

18 octobre 2009 : premier dimanche d'initiation

Les parents et les enfants ont été nombreux à participer à ce premier dimanche d'initiation de cette nouvelle année de catéchèse.

Les enfants de CE2 ont réfléchi sur le sens de la prière et ont confectionné chacun une croix qui est le signe des chrétiens.

C'est en recomposant la BD *"se mettre en chemin avec d'autres"* que les enfants de CM1 ont travaillé sur le thème *"le Seigneur appelle"*. La lecture des Actes des apôtres nous a renseignés sur la façon de vivre des premiers chrétiens et nous avons médité sur la

façon dont nous sommes appelés à vivre toutes les dimensions de la vie chrétienne.

Arlette, Brigitte, Régine



BD "se mettre en chemin".




Parents et enfants au travail.

PHOTOS D.R.

Optic 2000
Optique et Solaire
Lentilles de contact
Olivier Floquet
8 rue Gambetta - 50200 COUTANCES - ☎ 02 33 07 58 62
www.optic2000.fr

SECURITEST  **Sylvain COGNAUD**
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE ☎ 02 33 45 83 83
30 A, Boulevard Alsace Lorraine
COUTANCES Entreprise affiliée au réseau

ecaudey Hubert
MENUISERIE - CHARPENTE
AGENCEMENT
MENUISERIES BOIS P.V.C
3, rue du Mesnil
Gratot - 50200 Coutances
Tél. 02 33 45 53 92

 **Stéphane BELLEE**
Maître d'œuvre en Bâtiment - Membre du SYNAAMOB
8 Place de la Poissonnerie - 50200 COUTANCES
Tél. 02 33 46 59 04 - Fax : 02 33 46 09 04 - E-mail : stephane.BELLE@wanadoo.fr



Le saint du mois

Saint Ambroise (vers 340-397) Fête le 7 décembre



Saint Ambroise
baptise Augustin

Né à Trèves vers 340, Ambroise fait ses études à Rome et devient avocat. Puis il est nommé gouverneur de la province de Milan.

C'est à ce titre qu'il intervient en 374 lors de l'élection d'un évêque arien fortement contesté. Ayant rétabli la paix au milieu des chrétiens divisés, Am-

broise, chrétien non baptisé, est acclamé évêque par le peuple. Il reçoit alors le baptême, puis devient prêtre aussitôt.

Évêque de Milan de 374 à sa mort, il se montre brillant défenseur des droits de l'Église face à l'empereur. Par son autorité, il en impose à tous les grands de son siècle. En 387, il baptise le futur saint Augustin.

Aimant les belles liturgies, Ambroise met les psaumes à la portée de tous. Il compose lui-même des hymnes et introduit en Occident le chant liturgique. Mais il se soucie surtout de ses fidèles, qu'il instruit longuement. Grand connaisseur de la littérature des Pères grecs, il produit de nombreux traités doctrinaux et moraux ainsi que des oraisons, toutes orientées sur l'écoute de la Parole. Il meurt dans la paix la nuit du vendredi saint le 4 avril 397: "Je n'ai pas peur de mourir parce que notre Dieu est bon."

Il est l'un des quatre Pères de l'Église latine des premiers siècles.

En raison de sa vie et de son œuvre, il est Docteur de l'Église.

Marie-Hélène Maury

La Communauté locale de Cambernon

Les premier et troisième dimanches de chaque mois, la messe dominicale est célébrée à 9 h 30 dans l'église de Cambernon. Elle est animée par un groupe de chant d'une dizaine de personnes dirigé par Claude et accompagné à l'harmonium par Françoise. Ce groupe répète deux fois par mois le vendredi après-midi à 17 h 30. Le groupe de chant accompagne également les mariages et les inhumations dans les églises de Cambernon, de Camprond, de Courcy et de Monthuchon.

Honneur à saint Job

La fête patronale de Cambernon a toujours lieu à l'Assomption. À cette occasion, le pain bénit, offert par le comité des fêtes, est distribué à toutes les personnes présentes à la messe mais il est aussi porté à domicile aux

malades et aux personnes âgées de plus de 80 ans.

Des bénévoles assurent la diffusion du journal paroissial ainsi que les visites aux malades. Après les inhumations, à la demande des familles, des responsables du club de l'amitié servent un café dans la salle paroissiale. Enfin, l'entretien de l'église est assuré à tour de rôle par cinq équipes de quatre personnes et le fleurissement par six équipes de deux personnes.

La dévotion à saint Job est toujours très vivante à Cambernon, comme en témoignent les nombreuses messes demandées en son honneur. Saint Job est le protecteur des biens de la terre et il est invoqué pour soulager les maladies de la peau.

Pierre Lyon



Chorale de la paroisse de Cambernon.

TAILLEUR DE PIERRE
Denis AGNÈS
6, rue du MESNIL
50200 GRATOT
Tél: 02 33 07 49 04
Port: 06 98 29 49 04
Cheminées sur mesure (fabrication et pose)
Encadrement de fenêtres et de portes
Murs de clôture - Foyers fermés

Alain LEGRAVEREND
Agent général
29 rue Geoffroy-de-Montbray
50200 COUTANCES
Tél. 02 33 45 04 28 - Fax 02 33 45 70 73
E-mail : agence.legraverend@axa.fr

Protection Financière

- S'assurer
- Assurance
- Prévoir
- Placement
- Investir
- Crédit
- Transmettre

Marché Plus
Livraisons à domicile
21/23 rue Tancrede - COUTANCES

Ouverture
du lundi au samedi
7h - 21h
Le dimanche
9h - 13h

COPRA
Le réseau national des spécialistes de proximité en Électroménager - Image - Son
Je sais où je vais
www.copra.fr

TV - VIDEO - POSE ANTENNES
MENAGER - SAV ASSURÉ - CANAL SAT
Michel LAJOYE
02 33 45 09 14
1, rue M^e Foch - COUTANCES



Le CCFD du Coutançais communique

L'équipe locale du Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD) organise, **le samedi 19 décembre 2009, de 8h à 19h**, une vente de houx, de gui, de cartes de vœux, de documents et de jeux, à l'angle de la rue Saint Dominique et de la rue Tancrède. Les produits de cette vente soutiendront des projets de développement en agriculture, éducation, formation, santé, lutte contre l'exclusion, défense des droits de l'homme, protection des enfants, commerce équitable, microcrédit...

Le CCFD en lien avec l'encyclique l'amour dans la vérité de

Benoît XVI met l'accent sur le sens du développement : *“Je voudrais rappeler à tous, et surtout aux gouvernants engagés à donner un nouveau profil aux bases économiques et sociales du monde, que l'homme, la personne, dans son intégrité, est le premier capital à sauvegarder et à valoriser...”*

Solidarité internationale

L'équipe locale CCFD participe à l'éducation au développement par la sensibilisation et l'information sur les réalités du Tiers-monde afin de faire mieux comprendre les raisons du mal développement et de promouvoir La Solidarité Internationale. Elle prépare la 7^e édition des journées solidaires qui auront lieu du 15 au 31 mars 2010 à Coutances (journées inter-établissements scolaires, organisées à l'initiative du lycée agricole de Coutances).

Le CCFD reçoit un partenaire du Bénin du 14 au 19 mars 2009 qui appartient à une organisation paysanne, créée avec l'appui du MRJC du Bénin. Elle intervient en particulier sur l'accès au foncier, à la formation, aux services, aux crédits et sur l'organisation des filières agricoles...

Le CCFD contribue également à des actions de plaidoyer avec d'autres associations pour influencer les décisions des responsables politiques et/ou économiques.

Une campagne de mobilisation est menée contre les paradis fiscaux. Il est possible de signer l'appel sur le site www.stopparadisfiscaux.org et de le diffuser. Des informations sur cette campagne sont également données sur le site.

Une autre campagne pour interpeller les candidats aux élections régionales de mars 2010.

Équipe CCFD

Arrêt sur images



Cure de jouvence pour le presbytère.



Pose de vitraux dans le chœur de la cathédrale.



Le houx du CCFD.

PHOTOS DR.

FORMATION AUX MÉTIERS DE L'HORTICULTURE

Orientation (après 5^e ou 4^e)
 Bac Pro par apprentissage
 CAPA ou BEPA (après 3^e)

Internat 1/2 pension
 Externat

79, av. Division Leclerc - COUTANCES - Tél. 02 33 19 11 90
 Fax 02 33 19 11 93 - www.coutances.mfr.fr

SONELEC

VENTE - INSTALLATION - S.A.V. - LOCATION

ZI du Château de la Mare - BP 614 - 50206 COUTANCES cedex
 Tél. 02 33 07 65 85 - Fax 02 33 45 70 51



Psaumes ma passion

Pour son quatrième *“Thé au Logis”* (24 octobre), la Bibliothèque Diocésaine avait invité le franciscain Jean-Marc Pasquier à venir présenter le livre des Psaumes.

Il se révéla un connaisseur passionné de ces étranges prières qui, depuis plus de deux millénaires, nourrissent la foi et l'espérance du peuple d'Israël et qui rythment aujourd'hui la vie des moines, des prêtres, des diacres et d'un certain nombre de laïcs.

Une palette de sentiments

Comment expliquer cette place prépondérante des psaumes dans la vie de l'Église, alors qu'ils sont imprégnés d'une culture si différente de la nôtre ? C'est que, s'ils reflètent l'histoire d'un peuple particulier, ils sont aussi le miroir de tout être humain, de sa naissance à sa mort. On y trouve les sentiments qui jalonnent une vie : haine, amour, détresse, sérénité,

colère, doute, confiance, révolte, désespoir, joie, bonheur...

Le fait qu'ils soient priés en communauté donne au “je” une dimension collective bien sûr, mais aussi personnelle. Quand on est aux prises avec des tourments intérieurs, il est facile de faire siens leurs cris de colère ou de désespoir. Si on traverse une période plus sereine, les mêmes psaumes permettent de prier en communion avec des frères inconnus qui, eux, sont en pleine détresse. *“Les psaumes m'apprennent à prier, à sortir de mes sentiments pour entrer dans ceux des autres”*, affirma Frère Jean-Marc.

Pour illustrer son propos, il s'arrêta sur deux psaumes à la tonalité contrastée : le psaume 21, repris par Jésus sur la croix pour clamer son sentiment de total abandon, et le

psaume 22 qui n'exhale que paix et confiance. Il nous en fit entendre une version musicale juive, poignante pour l'un, admirablement paisible pour l'autre.

En guise de conclusion, il confia : *“Quand on a l'habitude de fréquenter de près le psautier, on n'éprouve plus le besoin d'acheter d'autres livres de prière. Parole de passionné !”*

G.D



Une partie de l'auditoire.

C'est le moment !

Vous trouverez dans ce numéro un bulletin d'abonnement au journal paroissial pour l'année 2010. Remplissez-le sans tarder et adressez-le avec votre règlement à l'adresse indiquée (vous pouvez aussi le

déposer à l'accueil du presbytère).

En agissant rapidement, vous éviterez toute interruption dans la réception du journal. Toute l'équipe vous remercie d'avance.

la parapharmacie
E.LECLERC
Coutances

*Favorisez
le commerce local
en privilégiant
nos annonceurs !*

SEVIN OPTIQUE

LISSAC
OPTICIEN

8, place Saint Nicolas
50200 COUTANCES - ☎ 02 33 45 06 57

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

UN ARTISAN À VOTRE SERVICE
PARTICULIER - PROFESSIONNELS
ÉTUDE - CONSEIL - INSTALLATION
NEUF ET RENOVATION
DEVIS GRATUIT

M. Maresq Franck - Le Grand Moulin - 50200 Courcy - Tél. 02 33 46 48 25



Propositions de temps de prière

"...Priez sans cesse. En toute circonstance, soyez dans l'action de grâce." (1Th. 5 v.16)

CHAQUE JOUR

08h45	Laudes puis Eucharistie	Chapelle Saint Jean (mardi, mercredi, jeudi, vend.)
09h45	Laudes puis Eucharistie	Chapelle ou oratoire du CAD (tous les jours)
18h	Vêpres	Oratoire du CAD
18h15	Vêpres	Chapelle de la Porte du Parc, Coutances (02 33 76 53 90)

À noter: L'Eucharistie est célébrée assez régulièrement **le soir** à l'Ecole de la Foi ou à la Communauté Réjouis-toi (se renseigner au 02 33 76 76 91).

CHAQUE MERCREDI

20h30	Réunion de prière charismatique	Salle Cardinal Guyot Coutances Jean-Yves Gardin (02 33 07 52 04)
-------	------------------------------------	--

CHAQUE JEUDI

16h - 18h	Adoration	Maître-Autel, Cathédrale de Coutances Jean-Yves Gardin (02 33 07 52 04)
-----------	-----------	---

LE 1^{er} JEUDI DU MOIS

20h15	Prière	Dans l'une des églises de la paroisse: le lieu change chaque mois. (consulter la feuille dominicale). Nicole et Pierre Lyon (02 33 45 45 95) Céline et Pascal Doguet (02 33 47 11 54)
-------	--------	---

LE 1^{er} VENDREDI DU MOIS

10h15	Chapelet	Église de Bricqueville la Blouette M. et Mme Costel/F. Juliard/MT. Jean
15h	Chapelet	Église de Nicorps A. Marie Duquesney/MT. Lavieille
17h15	Adoration	Chapelle de la Porte du Parc, Coutances, Communauté (02 33 76 53 90)
17h30	Adoration	Oratoire du CAD

LA VEILLE OU LE JOUR DES FETES MARIALES

18h	Chapelet médité	Été: chapelle Saint Jean, Cathédrale de Coutances Hiver: salle Cardinal Guyot ou chapelle Saint Jean, Roger Picard (02 33 45 15 65)
-----	-----------------	---

Chaque vendredi du MOIS DE MAI

20h30	Chapelet	Église de Saussey
-------	----------	-------------------

LE MOIS D'OCTOBRE :

le jeudi de la semaine missionnaire mondiale

Prière continue	En différents lieux de la paroisse (consulter la feuille dominicale) Sœur Chantal Lebouteiller (02 33 45 03 90)
-----------------	---

PENDANT LE TEMPS PASCAL

Prière pour les vocations	Chapelle Saint Jean, Cathédrale de Coutances
---------------------------	---

"Soyons en unité de prière les uns avec les autres.
Ouvrons les portes de nos Églises pour prier ensemble" ...

Nos joies et nos peines

Sont devenus enfants de dieu par le baptême

Coutances

10 octobre: Léo **Marion**
11 octobre: Léana **Vildely**
24 octobre: Léopold **Fonty**
Brainville
31 octobre: Clovis **Corbet**

Se sont unis par le sacrement de mariage

Coutances

7 novembre: Guillaume **Robert**
et Pascale **Lemoigne**

Ont été accueillis dans la maison du père

Coutances

12 octobre: Jeanne **Dupont**,
89 ans
13 octobre: Simone **Legallais**,
85 ans
13 octobre: Madeleine **Lelievre**,
93 ans
14 octobre: Madeleine
Planchon, 89 ans
28 octobre: Denise **Mauvillant**,
95ans
28 octobre: Georgette **Caruel**,
83 ans

Camberton

20 octobre: Francine **Belliard**,
71 ans

Bricqueville

23 octobre: Raymonde
Heurtaux, 95 ans

Gratot

28 octobre: Maria **Bosquet**,
89 ans

Courcy

28 octobre Emile **Challe**,
87 ans

B. NICOLAS - N. VIGER - CH. ROQUIER
Notaires associés
2, rue Tourville BP 427
50204 COUTANCES cedex
© 02 33 19 01 01 - E-mail : coutances@notaires.fr

Hubert Lecluze
Sonorisation - Sonorisation extérieure
Fréquence 1000
50200 COUTANCES - Tél. 02 33 45 30 77
Le soir 50210 SAVIGNY - Tél. 02 33 46 63 69



Messes des dimanches et fêtes

Cathédrale :

la veille, messe anticipée à 18 h 30
Messe du jour : 11 h

Rural à 9 h 30 :

- 1^{er} et 3^e dimanche à Cambernon
- 2^e dimanche à La Vendelée
- 4^e dimanche à Gratot
- 5^e dimanche à Saint-Pierre

En semaine (Chapelle St-Jean)

Mardi – Mercredi – Jeudi – Vendredi :
9 h 00 (Laudes à 8 h 45).

Lundi et samedi : 10 h 00 (Laudes à 9 h 45) à la Chapelle des prêtres du CAD ou 11 h 15 à la Chapelle du Parc

Samedi 5 décembre :

Récréa'bible de 9 h 30 à 11 h 30

Rencontre pour "approcher Dieu" à la Bibliothèque Diocésaine autour de contes, de livres ou de jeux. Destiné aux enfants de 5 à 12 ans (bien sûr Mamans, Papas, Mamies, Papys... sont les bienvenus).
Entrée libre

Fête de l'Immaculée Conception

Dimanche 6 décembre : messe unique à 11 h pour célébrer l'Immaculée Conception, patronne de la paroisse.
Mardi 8 décembre, journée fraternelle des prêtres à Coutances.
À 15 h 30 : Mgr Lalanne présidera une messe dans la Cathédrale, entouré de son presbyterium et de tous ceux et celles qui pourront les rejoindre.

Lundi 7 décembre

20h30, La Vendelée, groupe de réflexion autour d'E. Vallée.

Dimanche de la paix le 13 décembre

Dans toutes les paroisses de France, à la demande des évêques, une quête est organisée tous les 3 ans, pour le Mouvement Pax Christi.
Merci de porter en vous ce souci par votre participation financière.

Mercredi 16 décembre à 20 h 30 et jeudi 17 à 14 h 00

Groupe biblique avec le Père Harel (salle C. Guyot)

Noël 2009

Jeudi 24 décembre

18 h 30, messe des familles à la Cathédrale animée par l'orchestre Alleluia.
22 h 30, veillée et messe de Noël à la Cathédrale présidée par Mgr Lalanne

Vendredi 25 décembre

9 h 30, messe à Camprond
11 h 00 messe à la Cathédrale présidée par Mgr Lalanne et animée par la Maîtrise.

Vendredi 1^{er} janvier 2010

Journée mondiale de la Paix
Messe à 9h00, pour confier cette nouvelle année à Marie, Mère de Dieu.

N° Rab. 040 503 72

POMPES FUNÈRES LEMOINE

7J/7 24h/24

Caveaux - Monuments - Démarches - Cercueils
Transport avant et après mise en bière
Organisation d'obsèques - CHAMBRES FUNÉRAIRES

ZA Audouin de la Mare - 50200 COUTANCES - ☎ 02 33 45 13 32

BH AUDITION

Consultation avec ou sans rendez-vous
Test auditif gratuit (Test non médical)
Essai d'appareil gratuit (Sous ordonnance)

Benoit Herard 1 place de la Poissonnerie - 50200 COUTANCES
Audioprothésiste D.E. - Tél/Fax. **02 33 07 83 07**

ADEMIS informatique

Vente, Réparations, Sites webs
Particuliers et Professionnels
Au magasin ou sur site

5 Place de la Poissonnerie
50200 Coutances - 02 33 47 55 50
coutances @ ademis.com

Merci aux annonceurs!

NET PEINTURE

Décoration intérieure - Revêtements de sol et mur
Ravalement - Isolation thermique par l'extérieur
Traitement Bardages bois et métal

20 Rue du Clos de la Fontaine - ZI Château de la Mare - 50200 COUTANCES
Tél. 02 33 47 08 25 - Port. 06 07 45 41 09 - E-mail : netpeinture@wanadoo.fr

POMPES FUNÈRES - MARBRERIE GIRARD

Convois • Cercueils • Monuments • Caveaux • Articles
Nous intervenons au départ de tous les hôpitaux : Coutances, Périers, Granville, Avranches, Saint-Lô, Caen...

Transport avant et après mise en bière • Toilette • Maison funéraire
Contrats Obsèques • Fleurs naturelles

Permanence 7J/7 24h/24

COUTANCES - Route de Lessay
☎ **02 33 45 19 17**

ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE DE COUTANCES

Ecoles - Collèges et lycée Guérard et Germain

De la maternelle à la terminale
Préparation aux baccalauréats ES, L, S, STG,
aux examens de Cambridge
Sections européennes, sections et options sportives

Maternelle au CE1 - Tél. 02 33 07 47 18 - ecole.guerard@gmail.com
CM1 - CM2 - Tél. 02 33 45 00 77 - ecolegermain.primaire@wanadoo.fr
Collège Guérard - Tél. 02 33 19 40 50 - college.guerard@laposte.net
Collège et Lycée Germain - Tél. 02 33 76 56 56 - lcp-germain@wanadoo.fr

Sites : www.collegeguerard.com - www.germain-coutances.com

EGLISE aujourd'hui

Cette revue est adhérente à Actualités région ouest (ARO). Siège social : Maison diocésaine - BP105 - 50201 Coutances cedex
PRÉSIDENT : C.-H. Piffareilly - L'association est membre de la Fédération nationale de la presse locale chrétienne (FNPLC).
RESPONSABLE DE LA RÉDACTION : Bernard Beloeil, 1, rue du Puits Notre-Dame - 50200 Coutances
Éditeur : Bayard Service Édition Ouest - BP 97257, 35772 Vern-sur-Seiche, Tél. 02 99 77 36 36 - bse-ouest@bayard-service.com
www.bayard-service.com - DIRECTEUR DE PUBLICATION : Didier Robiliard - SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Marc Daunay.
RÉDACTRICE GRAPHISTE : Nelly Ménez - RÉGIE PUBLICITAIRE : Bayard Service Régie Tél. : 02 99 77 36 39 - IMPRIMEUR : LBC (TOUROUVRE - 61)
Dépôt légal à parution. N° CPPAP 0513 L 83321